



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510  
e-mail: shr@changenet.sk, web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),  
IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



## ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Sečovce (ďalej len „ÚPZC Sečovce“)

Do: Tunis, Tuniská republika

Dátum realizácie: 07.09.2022 – 08.09.2022

Vyhostovaná osoba: [REDAKOVANÉ], (ďalej len „A.B.“), muž, [REDAKOVANÉ], št. prísl. Tuniská republika

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“), Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 12.09.2022 – 16.09.2022

### OBSAH

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení.
2. Dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny.
3. Kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu.
  - a) Prepustenie cudzinca z ÚPZC Sečovce.
  - b) Transfer cudzinca z ÚPZC Sečovce na medzinárodné letisko v Budapešti.
  - c) Transfer cudzinca z letiska v Budapešti na letisko vo Frankfurte.
  - d) Transfer cudzinca z letiska vo Frankfurte na letisko v Tunise.
  - e) Výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny a jeho odovzdanie do Tuniskej republiky.
4. Kontrola výkonu odsunu po skončení odsunu do Tuniskej republiky.

### 1. DODRŽIAVANIE PRÁV A POVINNOSTÍ ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY UMIESTNENÉHO V ZARIADENÍ.



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# **SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA**

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



Cudzinec A.B. bol do ÚPZC Sečovce umiestnený dňa 6.5.2022 na základe rozhodnutia, ktoré bolo vydané Oddelením cudzineckej polície PZ, za účelom administratívneho vyhostenia z územia Slovenskej republiky.

Pán A.B. nedisponoval platným cestovným dokladom pri svojom umiestnení do zaistenia, z tohto dôvodu museli byť vykonané úkony na zabezpečenie náhradného cestovného dokladu, ktorý vydal zastupiteľský úrad Tuniskej republiky v Budapešti. Výkon administratívneho vyhostenia bol naplánovaný na dňa 7.9.2022, s odletom z letiska v Budapešti a prestupom na letisku vo Frankfurte nad Mohanom a následným príletom na letisko v Tunise v nočných hodinách. Eskortná skupina bolo tvorená troma príslušníkmi PZ z ÚPZC Sečovce.

Pán A.B. bol pri svojom umiestnení do ÚPZC Sečovce, oboznámený s vnútorným poriadkom zariadenia, ktorý mu bol pri prijímaní do zariadenia poskytnutý v arabskom jazyku, podobne ako každému zaistenému cudzincovi. Taktiež sa vnútorný poriadok zariadenia nachádza v ubytovacej časti zariadenia, kde je vyvesený v mnohých jazykových variáciách. Pán A.B. vnútorný poriadok zariadenia dodržiaval a počas celej jeho doby zaistenia sa nevyskytli žiadne problémy a sťažnosti zo strany iných zaistených cudzincov, alebo zamestnancov zariadenia. Pán A.B. mal počas svojho pobytu v ÚPZC Sečovce možnosť na nepretržitý osemhodinový spánok a taktiež riadne dodržiaval nočný klud, na dodržiavanie ktorého sú všetci cudzinci vyzývaní. V prípade záujmu mal pán A.B. možnosť využitia denných vychádzok na ktorých sa zúčastňoval a mal možnosť ich využiť na športovú aktivitu, prípadne prechádzku na čerstvom vzduchu. Počas pobytu v zaistení mal pán A.B. možnosť prijímať návštevy, ale túto možnosť nevyužil, keďže na území Slovenskej republiky nemá žiadnu rodinu a známych. Pravidelne však využíval telefón na kontaktovanie rodinných príslušníkov a priateľov.

## **2. DODRŽIAVANIA POVINNOSTÍ POLICAJNÉHO ÚTVARU A ZARIADENIA V SÚVISLOSTI SO ZAISTENÍM ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY.**



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# **SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA**

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



Pán A.B. bol zaistený dňa 6.5.2022 a následne umiestnený do ÚPZC Sečovce. Počas zaistovania bolo pánovi A.B. vydané rozhodnutie o zaistení, kde boli uvedené všetky dôvody pre ktoré k zaisteniu došlo a celé rozhodnutie mu bol pretlmočené do materinského jazyka. Počas úkonov zaistovania bolo cudzincovi taktiež vydané poučenie, kde boli uvedené všetky dôležité informácie, o možnosti kontaktovať zastupiteľský úrad, o možnostiach kontaktovať právneho zástupcu, alebo rodinných príslušníkov. Pán A.B. po svojom zaistení nevyužil možnosť kontaktovať právneho zástupcu, prípadne podať odvolanie voči vydanému zaisteniu a taktiež neprejavil vôľu o stretnutie s právnikom Centra právnej pomoci, ktorý navštevuje ÚPZC na pravidelnej báze. Pán A.B. využíval pravidelne možnosť kontaktovať svoju rodinu a priateľov v domovskej krajine.

### 3. KONTROLA VÝKONU ODSUNU POČAS PRÍPRAVY A PRIEBEHU ODSUNU.

#### a) PREPUSTENIE CUDZINCA Z ÚPZC SEČOVCE.

Cudzinec A.B. bol dňa 6.9.2022 informovaný o plánovanom návrate do domovskej krajiny a taktiež bol v tento deň podrobený testu na ochorenie Covid-19, ktorý bol potrebný na absolvovanie letu a vstupu do Tuniskej republiky. Pán A.B. informáciu, že bude navrátený do Tuniska vzal na vedomie a s kľudom, s príslušníkmi PZ spolupracoval a návratu sa nebránil. Prepustenie a následná realizácia odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny bol naplánovaný na 7.9.2022, s odchodom z ÚPZC Sečovce v doobedných hodinách. Okolo 9h00 ráno začal proces prepustenia cudzinca z ÚPZC Sečovce, cudzincovi bolo umožnené si pobaliť osobné veci, prezliecť sa do civilného šatstva a cudzinec bol informovaný o presnom priebehu odsunu. Pán A.B. nejavil žiadne znaky nervozity, s príslušníkmi eskorty spolupracoval a nekládol žiaden odpor. S cudzincom boli vybavené všetky formálne náležitosti, boli mu navrátené jeho finančné prostriedky, osobné veci, cennosti a taktiež batožina. Pred samotným nástupom do transportného automobilu, bol opätovne poučený veliteľom eskorty, ako bude samotný transport prebiehať a na jeho žiadosť mu bolo umožnené fajčiť.



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# **SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA**

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



## **b) TRANSFER CUDZINCA Z ÚPZC SEČOVCE NA MEDZINÁRODNÉ LETISKO V BUDAPEŠTI.**

Odjazd eskorty bol naplánovaný na dňa 7.9.2022 o 10h00min, eskorta bola tvorená troma príslušníkmi Policajného zboru. Cesta z ÚPZC Sečovce na letisko V Budapešti prebiehala bez akýchkoľvek problémov a komplikácií. Eskortu prekročila štátnu hranicu Slovenské Ďarmoty - Balassagyarmat o 15h05min., kde ju na kontaktnom stanovisku čakali maďarskí kolegovia, ktorí robili sprievod eskorte až do samotného odletu z letiska v Budapešti. Pán A.B. počas celého transportu nejavil známky odporu, nervozity ani sa inak nesnažil mariť výkon odsunu, na otázky veliteľa eskorty reagoval a spolupracoval na výzvy policajtov vykonávajúcich eskortu. Cudziniec bol členmi eskorty priebežne kontrolovaný a policajti sa pravidelne uisťovali, či je všetko v poriadku. Počas transportu bola urobená jedna malá prestávka, kedy mal cudziniec možnosť navštíviť toaletu a taktiež si zapáliť cigaretu.

## **c) TRANSFER CUDZINCA Z LETISKA V BUDAPEŠTI NA LETISKO VO FRANKFURTE.**

Na medzinárodné letisko Ferenc Liszt v Budapešti dorazila eskorta spoločne s pánom A.B. o 16h05min. Po príchode na letisko bola eskorta spoločne s pánom A.B. doprovozená do sektora, ktorý je určený pre pobyt cudzincov na letisku. Veliteľ eskorty, spoločne so svojim maďarským kolegom vybavil všetky potrebné formality, ktoré boli potrebné k samotnému letu a taktiež bola v tomto čase odovzdaná batožina cudzinca k preprave v podpalubí. O 18h00min. bola eskorta spoločne s pánom A.B. za doprovodu maďarských policajtov prevezená na odletový terminál, kde prebehla štandardná kontrola. Eskortu, spoločne s pánom A.B. nastupovala do lietadla smerujúceho do Frankfurtu, ako prvá a členovia eskorty a cudziniec boli usadení v posledných radoch lietadla. Ako monitor som sedel v rovnakom rade, ako pán A.B., takže som mal zabezpečený dobrý vizuálny kontakt s pánom A.B. Odlet prebehol podľa plánu, o 18h55min., počas letu sa nevyskytli sa žiadne incidenty a pán A.B. bol veľmi pokojný.



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# **SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA**

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



## **d) TRANSFER CUDZINCA Z LETISKA VO FRANKFURTE NA LETISKO V TUNISE.**

Na letisko vo Frankfurte priletela eskorta spoločne s pánom A.B. o 20h10min. Z lietadla eskorta spoločne s cudzincom vystupovala ako posledná. Pri východe z lietadla a vstupe na terminál, eskortu nečakal nikto z nemeckých policajných zložiek, ale o niekoľko minút prišiel eskortu vyzdvihnúť nemecký policajt, ktorý nás sprevádzal až po dobu nalodenia sa na let do Tunisu. Nemecký policajt skontroloval všetky dokumenty, ktoré boli potrebné k jeho transportu. Počas čakania na prípoj nedošlo k žiadnym udalostiam a komplikáciám. Počas čakania na let, mal cudzinec možnosť využiť toaletu a taktiež mu bolo umožnené si zafajčiť v priestoroch na to určených. O 22h00min. začalo nalodovanie sa na let do Tunisu, nalodenie už prebehlo iba za vizuálnej kontroly nemeckého policajta, do lietadla eskorta a cudzinec nastupovali spoločne s ostatnými pasažiermi. Sedenie bolo opätovne zabezpečené v poslednom rade, kde som sedel taktiež ja ako monitor a mal dobrý výhľad na pána A.B. Odlet z letiska vo Frankfurte bol o 22h15min. a prebiehal bez najmenších problémov. Pán A.B. bol veľmi pokojný, vyrovnaný a s eskortou komunikoval.

## **e) VÝKON ODSUNU ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY A JEHO ODOVZDANIE DO TUNISKEJ REPUBLIKY.**

Prílet na letisko v Tunise bol dňa 8.9.2022 o 00h40min., stredoeurópskeho času. Eskortu spoločne s pánom A.B. vystupovala z lietadla ako posledná. Pri východe z lietadla nebola eskorta nikým očakávaná a z tohto dôvodu musel veliteľ eskorty vyhľadať policajných príslušníkov Tuniskej republiky, ktorí si ihneď vypýtali všetky potrebné dokumenty, ktoré podrobili kontrole. Veliteľ tuniskej polície po prekontrolovaní dokumentov a náhradného cestovného pasu prijal pána A.B., ktorého si odvedli na ďalšie úkony do oddelenej miestnosti. K samotnému



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# **SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA**

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



odovzdaniu cudzinca a potvrdeniu zo strany Tuniskej republiky došlo o 1h30min. stredoeurópskeho času

#### **4. KONTROLA VÝKONU ODSUNU PO SKONČENÍ ODSUNU DO TUNISKEJ REPUBLIKY.**

Kontrola výkonu odsunu po ukončení odsunu fyzicky neprebehla. Z predchádzajúcej konverzácie s pánom A.B. však viem, že v domovskej krajine mu nehrozí žiaden postih zo strany polície alebo štátu. Tunisko opustil z dôvodu, že sa nevedel doma uplatniť a v Európe dúfal, že nájde útočisko a bude sa môcť zamestnať.

#### **ZÁVER**

Kontrola výkonu odsunu prebehla bez závažných komplikácií. Počas celého trvania kontroly výkonu odsunu neboli zistené žiadne nedostatky, porušenia ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie s cudzincom. Celý proces výkonu odsunu (dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení, dodržiavania povinností policajného útvaru a zariadenia v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny, kontrola výkonu odsunu počas prípravy a priebehu odsunu, kontrola po skončení odsunu v krajine, kam sa odsun konal), ako aj prístup eskortujúcich policajtov hodnotím veľmi pozitívne. Prístup policajtov vykonávajúcich eskortu bol veľmi zdvorilý, trpezlivý a vysvetľujúci a členovia eskorty sa pravidelne zaujímali o pána A.B.

#### **ODPORÚČANIA**

Cudzinec počas celej doby transportu a výkonu svojho odsunu do domovskej krajiny nenamietal a nesťažoval sa voči postupu a prístupu eskortujúcich policajtov. Taktiež včasné informovanie



**SLOVENSKÁ  
HUMANITNÁ  
RADA**

# **SLOVENSKÁ HUMANITNÁ RADA**

Budyšínska 1, Bratislava 831 03, tel: 02/50200500, fax: 02/50200510

e-mail: [shr@changenet.sk](mailto:shr@changenet.sk), web: [www.shr.sk](http://www.shr.sk), [www.nasiutecenci.sk](http://www.nasiutecenci.sk),

IČO:173 160 14, DIČ:202 11 855 40



cudzinca o jeho návrate domov prispelo k tomu, že samotný návrat nebol pre pána A.B. nečakaný a mal možnosť sa na návrat pripraviť po psychickej stránke.

Z tohto dôvodu hodnotím tento výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny veľmi pozitívne a nie je potrebné žiadne odporúčania.

[Redacted signature]

monitor

[Redacted signature]

zamestnanec ÚPZC Sečovce / veliteľ eskorty